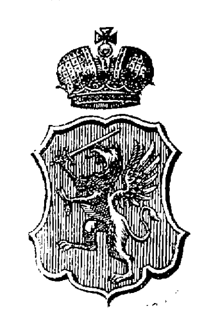
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIV. Jahrgang.

№ 51. Середа 5. Мая. — Mittwoch 5. Mai **1876.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Высочайшимъ указомъ, даннымъ придворной конторѣ 17. сего Апрѣля, Лифляндскій Губернскій предводитель дворянства фонъ Бокъ Всемилостивѣйше пожалованъ въ званіе камергера Высочайшаго Двора. № 2859.

Mittelst Allerhöchsten Ukases an das Hofscomptoir vom 17. April c. ist dem Livländischen Adelsmarschall von Bock Allergnädigst die Würde eines Kammerherrn des Allerhöchsten Hofes verliehen worden. Nr. 2859.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 19. Апрѣля с. г. за № 317 утвержденъ Перновскій гражданинъ большой гильдіи, Александръ Линде ратсгеромъ Перновскаго Магистрата. № 2265.

Mittelst Journalverfügung der Livl. Gouvernements-Regierung vom 19. April c. Nr. 317 ist der Pernausche Bürger großer Gilde Alexander Linde als Pernauscher Rathsherr bestätigt worden. Nr. 2265.

Г. Министръ Внутреннихъ Дѣлъ циркуляромъ отъ 25. Февраля с. г. за № 2393, сообщилъ г. Губернатору, что расквартированіе временно- и безсрочно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ должно быть производимо на основаніи положенія отъ 8/20. Іюня 1874 г. и что по этому обыватели обязаны отводить призывнымъ нижнимъ чинамъ квартиры безплатно лишь въ теченіи первыхъ трехъ дней по прибытіи ихъ на мѣсто призыва (п. б ст 1 положенія), за тѣмъ, если не представится возможнымъ размѣстить ихъ въ нанятыхъ зданіяхъ, означенные нижніе чины расквартировываются попеченіемъ городскихъ или сельскихъ общественныхъ управленій и за то получаютъ, согласно ст. 13 положенія, плату, причитающуюся по расчету числа дней, въ теченіи коихъ продолжался постой. № 806.

Der Herr Minister des Innern hat mittelst Circulairvorschrift vom 25. Februar a. c. Nr. 2393 zur Kenntniß des Herrn Gouverneurs gebracht, daß die Bequartierung der auf unbestimmten Urlaub entlassenen Untermilitairs in Grundlage der Verordnung vom 8. Juni 1874 zu geschehen habe und demnach die Einwohner verpflichtet seien, den einberufenen Untermilitairs für die ersten drei Tage ihrer Ankunft am Einberufungsorte unentgeltlich Quartiere anzuweisen (Pkt. b Art. 1 der Verordnung), darauf aber, falls es nicht möglich sei, sie in gemietheten Räumen zu placiren, die örtlichen Stadt- und Landgemeinde-Verwaltungen wegen Bequartierung dieser Untermilitairs Anordnung zu treffen und dafür, nach Art. 13 der Verordnung, die nach der Zahl der Tage, während welcher die Einquartierung gedauert hat, berechnete Zahlung zu empfangen haben. Nr. 806.

Высочайше утвержденное 3. Февраля 1876 года мнѣніе Государственнаго Совѣта объ отнесеніи Евангелическо-лютеранскихъ учительскихъ семинарій по отбыванію воинской повинности къ 3. разряду, а волостныхъ и приходскихъ школъ къ 4. разряду учебныхъ заведеній симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія въ слѣдующемъ:

1) Евангелическо-лютеранскія учительскія семинаріи, а равно волостныя и приходскія школы въ Прибалтійскомъ краѣ отнести по отбыванію воинской повинности: учительскія семинаріи къ 3., а волостныя и приходскія школы къ 4. разряду учебныхъ заведеній (приложенія къ ст. 53 устава о воинской повинности.)

2) Впредь до изданія въ законодательномъ порядкѣ общаго положенія объ означенныхъ учебныхъ заведеніяхъ, свидѣтельства и удостовѣренія, требуемыя ст. 56, 57 и 63 устава о воинской повинности выдавать на слѣдующемъ основаніи:

а) свидѣтельства ученикамъ упомянутыхъ учебныхъ заведеній объ успѣшномъ окончаніи ими курса выдаются въ Лифляндской губерніи мѣстными уѣздными комитетами сельскихъ школъ, а въ Эстляндской и Курляндской губерніяхъ училищными совѣтами, съ тѣмъ: во 1) чтобы при этомъ предсѣдательствованіе во всѣхъ сихъ учрежденіяхъ принадлежало уѣзднымъ предводителямъ дворянства, и во 2) чтобы означенныя свидѣтельства выдавались не иначе, какъ по надлежащемъ испытаніи въ отношеніи объема познаній по всѣмъ предметамъ (за исключеніемъ русскаго и церковно-славянскаго языковъ) сообразно требованіямъ, установленнымъ для соотвѣтствующихъ учебныхъ заведеній вѣдомства Министерства Народнаго Просвѣщенія;

б) удостовѣреніе въ знаніи окончившими курсъ въ учительскихъ семинаріяхъ и волостныхъ и приходскихъ школахъ русскаго языка, согласно требованіямъ означеннымъ въ ст. 57 ст. уст. о воинской повинности, производится порядкомъ установленнымъ по взаимному соглашенію Министровъ Военнаго, Внутреннихъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія и

в) удостовѣренія преподающимъ въ упомянутыхъ заведеніяхъ изъ лицъ удовлетворяющихъ общеустановленнымъ для сего условіямъ, въ томъ, что они не оставили соотвѣтствующихъ ихъ званію занятій (уст. о воин. повинности ст. 63 п. 3) выдаются учрежденіями упомянутыми въ п. а, также подъ предсѣдательствомъ уѣздныхъ предводителей дворянства. № 807.

Das am 3. Februar 1876 Allerhöchst bestätigte Reichsrathsgutachten, betreffend die Zuzählung der evangelisch-lutherischen Lehrerseminare hinsichtlich Ableistung der Wehrpflicht zur 3. Kategorie und der Gemeinde- und Kirchspielsschulen der Ostseegouvernements zur 4. Kategorie der Lehranstalten wird in Nachstehendem zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1) die evangelisch-lutherischen Lehrerseminare und die Gemeinde- und Kirchspielsschulen in den Ostseegouvernements sind in Bezug auf die Ableistung der Wehrpflicht den Lehranstalten zuzuzählen, welche eine Verkürzung der Dienstzeit bewirken und zwar die Lehrerseminare der 3. Kategorie und die Gemeinde- und Kirchspielsschulen der 4. Kategorie derselben.

2) Bis zum Erlasse einer allgemeinen Verordnung für die betreffenden Lehranstalten auf gesetzgeberischem Wege sind die im Art. 56, 57 und 63 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht geforderten Zeugnisse und Atteststate in folgender Grundlage auszureichen.

a) die Zeugnisse über eine erfolgreiche Beendigung des Cursus werden den Schülern der genannten Lehranstalten im Gouvernement Livland von dem örtlichen Kreis-Landschulcomité, in den Gouvernements Estland und Kurland aber von den Schulcommissionen ertheilt, unter der Bedingung, daß 1) der Vorsitz in allen diesen Behörden von dem Kreismarschall der Ritterschaft geführt werde und 2) daß die betreffenden Zeugnisse nicht anders ausgereicht werden als nach gehörig bestandenem Examen im Umfange aller Unterrichtsgegenstände (mit Ausnahme der russischen und kirchenslavonischen Sprache) nach Maaßgabe der Anforderungen, welche für die entsprechenden zum Ressort des Ministeriums der Volksaufklärung gehörigen Lehranstalten festgesetzt sind;

b) die Prüfung in der Kenntniß der russischen Sprache hat bei Denjenigen, welche den Cursus in den Lehrerseminaren und den Gemeinde- und Kirchspielsschulen beendet haben, nach Maaßgabe der Anforderungen, welche im Art. 57 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht angegeben sind und in der Weise, wie sie von den Ministern des Krieges, der inneren Angelegenheiten und der Volksaufklärung in wechselseitiger Uebereinstimmung festgesetzt sind, stattzufinden und

c) die Atteststate werden den in den genannten Anstalten unterrichtenden Personen, welche der allgemeingiltigen Vorschriften Genüge leisten, von den im Punkt a namhaft gemachten Behörden ausgereicht, gleichfalls unter Vorsitz des Kreismarschalls der Ritterschaft, damit dieselben nicht die ihrem Berufe entsprechenden Beschäftigungen vernachlässigen. (Gesetz über die allgemeine Wehrpflicht Art. 63)

Nr. 807.

Перечень обратной корреспонденціи, полученной въ Ригѣ съ 14. по 21. Апрѣля 1876 г. для выдачи подавателямъ оной.

Денежные и цѣнные пакеты.

Въ Духовщину — Прасковьѣ Яковлевой (3 руб.), въ ст. Колки — Людвику Шредеру (10 руб.) въ Митаву — Шпинкскому Волостн. Правленію (11 руб.), Серраускому Волостн. Правленію (3 руб. 25 коп.).

Внутреннія письма.

Изъ Дерпта — Нордману, изъ Пернова — Верштейну, изъ Вендена — Бушу, изъ Новгорода — Гильденбрандту, изъ Кременчуга — Штейнбергу, изъ Рѣжицы — Лютову, изъ Острова — Колесникову, изъ Александровска — Ивановичу, изъ Кіева — Тетерековскому, Фокке, изъ Варшавы — Берингену, Мейеру, Ласновичу, изъ Москвы — Люббу, Кронбергу, Валдовской, Кукелю, изъ С.-Петербурга — Озолингу, Шенфельдту, Шуринману, Кирхнеру, Андресу, Ейху, Михельсону, Друговино, Кехли, Дитлеру, Якобсону, Николаеву.

Заграничныя письма.

Aus Sohrim — Puckere, aus Cork — E. Schwanfeldt, aus Diamentina — Sowza Cabral, aus Berlin — A. von Tonniges, aus Baltimore — John Lange, aus Wien — Röth Zübeck.

Городскія недоставленныя письма адресатамъ.
Изъ Риги — Рихтеру, Козловской, Муравскому, К. Егиману, Букману, Аузингу, Тогансону, Якобсу, Келенберну, Граубильду, Страусу, Линде, Ларсону, Витовскому, Казловской, Тресне, Долишову, М. Крюгеру, Р. Крюгеру (2 п.), Шмидту. № 3702.

Von Einem Kaiserlichen 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte wird der ehemalige Pächter des Zarnauschen Jaun-Ewert-Gesindes Pidrik **Wissin**, weil dessen gegenwärtiges Domicil nicht ermittelt werden kann, hierdurch aufgefordert, zur Verhandlung der bei dieser Behörde anhängigen Klagesache desselben wider die Zarnausche Guts-Verwaltung pcto. Meliorationsforderung sich persönlich binnen dreier Monate a dato dieses Aufrufes, d. i. spätestens am 26. Juli a. c. an jedem beliebigen Montage bei diesem Kirchspielsgerichte im Schloß-Lemsalschen Gemeindehause (Kirchspiel Lemsal) zu melden, bei der Verwarnung, daß im Falle Pidrik Wissin diesen Termin nicht einhalten, oder auch seinen gegenwärtigen Wohnort hier bezeichnen, oder aber etwaige Behinderungsgründe anzugeben versäumen sollte, derselbe präcludirt und nicht weiter gehört, vielmehr in der Sache ohne Weiteres Entscheidung getroffen und in Erfüllung gesetzt werden soll.
Schloß-Lemsal im 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 26. April 1876. Nr. 144. 3

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Riga-Pernauschen Kreise, im Rujen-Hallistschen Kirchspiele belegenen Gutes **Moiseküll-Feliz und Kürbelshof** werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien andurch ersucht, nachbenannte **unverpaßte hiesige Gemeindeglieder**, welche ihre Abgaben mehrere Jahre nicht berichtigt haben, im Ermittelungsfalle aus ihren Jurisdictionsbezirken arrestlich an diese Gemeinde-Verwaltung aussenden zu wollen: Adam Munz, Jaans Sohn, Pridik Lääts, dessen Söhne Hendrik und Michel, Jaan Eisenthal, dessen Sohn Julius.
Moiseküll Gemeinde-Verwaltung, den 15. April 1876. Nr. 233. 1

In Anlaß dessen, daß der aus Breslau gebürtige deutsche Unterthan, der Schlossergesell Oscar Ferdinand **Ernst Berger**, 2. Klasse Ersatzreserve, welcher bis hiezu in der Fabrik Louisenhütte in Arbeit gestanden hatte, sich unter Hinterlassung seines ihm von dem Consulat des deutschen Reichs zu Libau am 4. April a. c. auf 2 Monate ausgestellten Reisepasses und mehrfacher Schulden entfernt hat, werden die resp. Stadt- und Landpolizeien Livlands hiermit ersucht, **Nachforschungen** nach dem genannten Berger anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich dem Fellinschen Ordnungsgerichte einzusenden. Merkmale des flüchtigen Berger sind: er ist 26 Jahr alt, mittlerer Größe, hat blondes Haar und blonden Spitzbart, bekleidet war derselbe mit einer blauen gestreiften Leinwandblouse unter einem alten blauen Ueberrock, grauen Beinkleidern, blauer Mütze und langen neuen Wasserstiefeln.
Fellin-Ordnungsgericht, den 21. April 1876.
Nr. 1896. 1

Von Einem Kaiserlichen V. Wendenschen Kirchspielsgerichte wird der aus Warschau gebürtige Ebräer **Rosenzweig**, welcher sich im Mai 1872 auf der Station Romeskaln eingemiethet, nach drei Monaten aber seinen Wohnort daselbst unter Zurücklassung einiger Kleidungsstücke 2c., so wie 17 Rbl. 50 Kop. S.-M. Schulden, verlassen hat und bisher nicht zurückgekehrt ist, desmittelst edictaliter aufgefordert resp. angewiesen, sich innerhalb drei Monaten a dato, also spätestens bis zum 15. Juli c. auf der Station Romeskaln einzufinden, die qu. Kleidungsstücke 2c. in Empfang zu nehmen und die Schulden zu bezahlen, widrigenfalls mit den beregten Gegenständen nach den Gesetzen verfahren werden wird.
Hoppenhof, den 15. April 1876. Nr. 693. 2

Проклaмы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß der unverehelicht gewesene dimittirte Herr Major und nachherige Pernausche Ordnungsgerichts-Adjunct **Heinrich Johann Wilhelm von Oettingen** mit Hinterlassung eines nur geringfügigen Mobiliars, welches bereits öffentlich versteigert worden, in der Stadt Pernau verstorben ist. Infolge dessen fordert das Livländische Hofgericht die gesetzlichen **Erben** des obgenannten Verstorbenen, so wie dessen **Gläubiger** hiermit auf, sich innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieser Publication, d. i. bis zum 30. September d. J. und spätestens innerhalb der beiden darauf nachfolgenden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen mit Beibringung der Beweise ihres Erbrechts resp. ihrer creditorischen Forderungen sich allhier zu melden und zwar bei der Commination, daß nach Ablauf der vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren Erb- oder creditorischen Ansprüchen an den genannten Verstorbenen modo dessen Nachlaß gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Nr. 1914. 2
Riga-Schloß den 30. März 1876.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Fehtelnschen Bauern: Andres Gailiht, Ilse Jehrzehn, Jahn Eserin, Jahn Ballod, Jurr Silling, Peter Laß und Tohm Lihziht, Andreew Dsennith und Jahn Dauge kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge der zwischen dem Besitzer des im Wendenschen Kreise und Fehtelnschen Kirchspiele belegenen Gutes Fehteln, Baron Wilhelm von der Pahlen, als Verkäufer und den obgenannten Supplicanten, als Käufern am 17. April 1875 abgeschlossenen und am 17. November 1875 sub Nr. 260 bis 265 incl. und Nr. 383 und 384 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracte geschehene eigenthümliche Acquisition der zum **Gute Fehteln** gehörigen **Hofeslandgrundstücke** sammt Appertinentien als: 1) Intze Nr. 125, groß 27 Thaler 21 Groschen, 2) Luhlas Nr. 121, groß 19 Thaler 36 Groschen, 3) Ballodehn Nr. 91, groß 15 Thaler 83 Groschen, 4) Ballodehn Nr. 92, groß 15 Thaler 56 Groschen, 5) Ballodehn Nr. 93, groß 18 Thaler, 6) Ballodehn Nr. 94, groß 23 Thaler 79 Groschen, 7) Luhlas Nr. 120, groß 22 Thaler 47 Groschen und 8) Luhlas Nr 122, groß 19 Thaler 77 Groschen Seitens ad 1) des Andres Gailiht, ad 2) der Ilse Jehrzehn, ad 3) des Jahn Eserin, ad 4) des Jahn Ballod, ad 5) des Jurr Silling, ad 6) des Peter Laß und des Tohm Lihziht, ad 7) des Andreew Dsennith und ad 8) des Jahn Dauge, — so wie wider die Ausscheidung der obgenannten Grundstücke aus dem Hypothekenverbande des Gutes Fehteln nebst Appertinentien und Constituirung derselben zu selbstständigen Hypotheken-Complexen Einwendungen oder an die genannten Grundstücke sammt Appertinentien, sei es als privilegirte oder nichtprivilegirte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger, sei es aus irgend welchem andern rechtlichen Titel Ansprüche oder Forderungen formiren zu können vermeinen, — mit alleiniger Ausnahme der Livländischen Güter-Credit-Societät hinsichtlich der auf dem Gute Fehteln ruhenden Pfandbriefforderung — oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. Mai 1877 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oberwähnten Kaufcontracte in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, die Oben ad 1—8 genannten Grundstücke sammt Appertinentien den Eingangsgenannten Supplicanten zum Eigenthum adjudicirt und, mit Ausnahme der von denselben in den erwähnten Contracten übernommenen Verpflichtungen, so wie unter Vorbehalt aller Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät — für im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt und von allen und jeden ferneren hypothekarischen oder nichthypothekarischen Verhaftungen für die auf dem Gute Fehteln sammt Appertinentien lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten freigesprochen, aus dem Hypothekenverbande des Gutes Fehteln nebst Appertinentien für immer ausgeschieden und als selbstständige Hypothekencomplexe constituirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1800. 2
Riga-Schloß, den 26. März 1876.

Demnach von einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga, ein Proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des Ingenieurs Ernst **Schumann** nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Rigaschen Landvogtei-Gerichts Alle und Jede, welche an den obgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 14. October 1876 und beziehungsweise während der darnach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine, mithin spätestens bis zum 11. November 1876 bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden. Nr. 673. 2
So geschehen Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. April 1876.

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des hiesigen Conditors Ferdinand **Seffzyck** nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts Alle und Jede, welche an den obgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 14. October 1876 und bezw. während der darnach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine, mithin bis zum 11. November 1876 bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden.
So geschehen Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. April 1876.
Nr. 672. 2

Kad tas appakſch Tarwaſt muiſchas peederrigs un appakſch Ohmuku polizejas waldiſchanas, eekſch Lawina mahjas dſihwodams renteneeks Jahn **Sabba** irr konkurſi krittis, tad teek zaur ſcho no Ohmuku pagaſta-teeſas wiſſi winna parrada deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneſchu laikâ, tas irr lihdſ 22. Juli ſ. g. pee ſchahs pagaſta-teeſas peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar parrada ſlehpejeem pehz likkuma isdarrihts. Nr. 70. 3
Ohmuku pagaſta-teeſâ, tai 22. April 1876.

Kad ſchejenes Annin mahjâ uſturredamas Jakob **Kreutzmanns** konkurſi krittis, tad teek wiſſi winna parradu deweji un nehmeji usaizinati, eekſch ſeſchu mehneſchu laikâ pee ſchahs teeſas peemeldetees. Pehz noteezeſchа termina netiks wairs neweens peenemts, bet pehz likkuma darrihts. Nr. 130. 3
Steenes pagaſta-teeſâ, tai 22. Aprilî 1876.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. wird von Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgericht auf das Gesuch des Jahn Bankin in Vollmacht des Martin Bankin hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht: daß das im Wolmarschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegene, zum Bauerlande des Gutes **Kokenhof** gehörige Gesinde **Panke**, welches dem verstorbenen Vater des Martin Bankin, Namens Dawe Bankin erb- und eigenthümlich gehört hat, nunmehr in den Besitz des einzigen Sohnes desselben Martin Bankin übergehen soll, nachdem die hinterbliebene Wittwe Emilie Bankin in diese Uebertragung laut transaktlicher Vereinbarung gewilligt und mit einer Geldzahlung von 1000 Rbl. S. aus dem Nachlaß defuncti abgetheilt werden soll. Es werden demnach, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem besagten Panke-Gesinde bei diesem Kreisgericht ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Transaktion und Uebertragung des qu. Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien auf den Martin Bankin formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig zu melden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend

und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das qu. Panke-Gesinde dem Martin Bankin nebst Gebäuden und Appertinentien erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 269. 1
Wolmar, den 18. März 1876.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Secklershoffsche Bauer, Maurer Peter Petersohn als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele unter dem Gute Secklershof an dem Wenden-Roopschen Wege belegenen Grundstückes nebst Baulichkeiten hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück der untengenannten Käuferin dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien der resp. Käuferin als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Grundstückes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, der resp. Käuferin als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:
Das Secklershoffsche, an dem Wenden-Roopschen Wege belegene Grundstück, groß 9200 Qu.-Ellen auf die im Secklershoffschen Gemeindeverbande getretene Frau Obristlieutenant Anna von Swertschkow, geb. Basnin für den Preis von 4000 Rbl. S. Nr. 1729. 1
Wenden, den 27. März 1876.

Торги. Torge.

Съ разрѣшенія Высшаго Начальства устроена городскимъ управленіемъ по Александровской улицѣ у большой пумпы рыночная площадь и приглашаются симъ лица, желающія брать въ откупъ право взиманія сбора за стоянку на означенномъ рынкѣ на срокъ съ 1. Іюня с. г. по 1. Марта будущаго 1877 г., явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 4., 6. и 11. ч. Мая мѣсяца с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ.
г. Рига-ратгаузъ, 22. Апрѣля 1876 года. № 525. 1
Nachdem mit höherer Genehmigung ein Marktplatz bei der großen Pumpe an der großen Alexanderstraße seitens der Stadt eingerichtet worden, werden nunmehr alle Diejenigen, welche das Recht zur Erhebung der Standgelder auf solchem Markte für die Zeit vom 1. Juni c. bis zum 1. März 1877 pachten wollen, hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 4., 6. und 11. Mai c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 525. 1
Riga-Rathhaus, den 22. April 1876.

Лица, желающія брать въ откупъ сѣнокосные участки состоящіе въ Лѣкне, въ имѣніи Гольмгофъ, числомъ 13, величиною всего около 170 лофштелей на 6 лѣтній срокъ, то есть съ 1. Іюня сего года по 1. Іюня 1882 г., приглашаются симъ явиться къ торгу назначенному въ пятницу 21. ч. Мая мѣсяца с. г., въ 11 часовъ утра въ Гольмгофскую Лѣкне корчму.
Рига-ратгаузъ, 29. Апрѣля 1876 г.
№ 566. 3

Diejenigen, welche die in der Leekne unter dem Stadtgute Holmhof belegenen Heuschlagsparcellen, 13 an der Zahl von ca. 170 Lofstellen im Gesammtflächenraume, auf 6 Jahre vom 1. Juni dieses Jahres ab, bis zum 1. Juni 1882 pachten wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an dem auf Freitag den 21. Mai c. anberaumten Ausbotsterminen um 11 Uhr Vormittags, zur Verlautbarung ihrer Bote im Holmhofschen Leekne-Kruge einfinden zu wollen. Nr. 566. 3
Riga-Rathhaus, den 29. April 1876.

Лица, желающія принять на себя производство работъ потребныхъ по исправленію такъ называемой Ранкской дамбы, поврежденной ледоходомъ въ нынѣшнемъ году, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 11. 18. и 20. ч. Мая мѣсяца с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 567. 3
г. Рига-ратгаузъ, 29. Апрѣля 1876 г.
Diejenigen, welche die Arbeiten zur Instandsetzung des durch den diesjährigen Eisgang geschädigten sog. Rankschen Dammes übernehmen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 11., 18. und 20. Mai c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 567. 3
Riga-Rathhaus, den 29. April 1876.

Лица, желающія брать въ наймы на будущее лѣто большой жилый домъ въ Царскимъ саду для употребленія житія, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 8. и 11. ч. сего Мая мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 569. 2
г. Рига-ратгаузъ, 4. Мая 1876 г.
Diejenigen, welche das große Wohnhaus im Kaiserlichen Garten und das bei demselben befindliche Nebengebäude für den bevorstehenden Sommer, als Wohnungen miethen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 8. und 11. Mai c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.
Riga-Rathhaus, den 4. Mai 1876. Nr. 569. 3

Курляндскій Приказъ Общественнаго Призрѣніе приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые пожелали бы принять на себя въ семъ году производство ремонтныхъ работъ въ строеніяхъ подвѣдомственныхъ приказу богоугодныхъ заведеній, по утвержденнымъ для сего условіямъ, явиться въ назначенные для сего сроки, а именно для торга на 27. Мая и для переторжки на 31. Мая сего года въ часъ по полудни въ присутствіе сего Приказа и объявить свои требованія, представивъ предварительно при письменныхъ прошеніяхъ установленные залоги и личные виды. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія, изложенныя въ ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I приниматься будутъ въ день торга, т. е. 27. Мая до 12 часовъ утра.
Смѣта и условіе могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Приказа во всѣ присутственные дни до обѣда. № 682. 3
Alle Diejenigen, welche die in diesem Jahre in und an den Gebäuden der Wohlthätigkeits Anstalten vorzunehmenden Remonte-Arbeiten unter den dafür bestätigten Bedingungen zur Ausführung zu übernehmen wünschen, werden hierdurch von dem Kurländischen Collegio der allgemeinen Fürsorge aufgefordert, in den dazu anberaumten Terminen und zwar dem Torge am 27. Mai und dem Peretorge am 31. Mai a. c., Nachmittags 1 Uhr im Locale dieses Fürsorge-Collegii zu erscheinen und ihren Bot und Minderbot, nachdem zuvor der gesetzliche Salog und die nöthigen Personallegitimationen bei schriftlichen Eingaben verabreicht sein werden, zu verlautbaren. Die Offerten in versiegelten Couverts werden, insofern in denselben die im Art. 1909 und 1910 Bd. X Thl. I des Swod der Gesetze enthaltenen Bestimmungen beobachtet sind, an dem Torgtermine, d. i. den 27. Mai a. c., bis 12 Uhr Mittags angenommen werden.
Die Anschläge und Bedingungen können in den Vormittagsstunden jeden Sitzungstages in der Kanzellei des Collegii eingesehen werden.
Nr. 682. 3

Желающіе принять на себя работы, имѣющія производиться въ настоящемъ году въ зданіяхъ заведеній Эстляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія въ г. Ревелѣ и составляющія по смѣтѣ утвержденной Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ сумму 2746 р. 11 к., приглашаются явиться къ торгу 27. Мая и къ переторжкѣ 31. Мая сего года въ 12 часовъ, съ представленіемъ доказательствъ на право торга и залоговъ на производство работъ въ Эстляндскій Приказъ Общественнаго Призрѣнія въ зданіи № 25, гдѣ можно и разсмотрѣть утвержденную смѣту и торговыя условія.
Допускаются также письменныя объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ на основаніи ст. 1909, 1910 и 1912 св. гражд. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.), каковые конверты должны быть подаваемы въ присутствіе приказа 31. Мая сего года не позже 12 часовъ въ полдень.
№ 34. 1
Alle Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die in diesem Jahre auszuführenden Remonte-Arbeiten an den Gebäuden der Anstalten des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge für den vom Ministerium des Innern bestätigten Kostenanschlag, betragend die Summe von 2746 Rbl. 11 Kop. zu übernehmen, werden hiemit aufgefordert, sich zum Torg am 27. Mai d. J. und zum Peretorg am 31. desselben Monats, um 12 Uhr Mittags, mit ihren Gesuchen unter Vorstellung der gesetzlichen Saloggen im Local des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge Nr. 25 zu melden, woselbst der Kostenanschlag und die Bedingungen eingesehen werden können.
Es werden auch schriftliche Eingaben in versiegelten Couverts unter Beobachtung der in den Art. 1909, 1910 und 1912 der Reichsgesetze Bd. X Thl. I enthaltenen Bestimmungen entgegengenommen am 31. Mai d. J., bis 12 Uhr Mittags.
Nr. 34. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 165 litt. e belegene, dem Wassili Barchow gehörige Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 30. März c. Nr. 347 öffentlich verkauft werden soll. — Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 2. Juli c. anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Licitations-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.
Dorpat-Rathhaus, am 12. April 1876.
Nr. 490. 1

Придворная Конюшенная Контора вызываетъ желающихъ торговаться на производство въ нынѣшнемъ 1876 году по зданіямъ вѣдомства ея въ С.-Петербургѣ ремонтныхъ исправленій. Торгъ будетъ произведенъ 11. и переторжка 17. числѣ Мая мѣсяца с. г., какъ изустно такъ и съ допущеніемъ, на основаніи св. зак. гр. изд. 1857 г. т. X ч. I ст. 1935, подачи въ день переторжки, не позже 2 часовъ по полудни, запечатанныхъ объявленій о цѣнахъ на вышесказанный подрядъ съ приложеніемъ законныхъ залоговъ и документовъ на право торговли. Подробныя кондиціи на означенный подрядъ можно видѣть въ конторѣ ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, отъ 11 часовъ утра до 3 часовъ по полудни. № 1408. 2

Ревельская Таможня симъ объявляетъ, что 27. Апрѣля с. г., во вторникъ въ 10 часовъ утра будутъ продаваемы въ паукгаузѣ ея разные подмоченные товары, вынутые съ потонувшаго парохода „Дерби", а именно: 26 пудовъ бумажныхъ и шерстяныхъ матерій, 10 пудъ антигра, 11 пудъ клеенки, 9 пудовъ ткани изъ джуты, 140 пуд. желѣзныхъ издѣлій, 20 пуд. кожъ, 70 пуд. шодди, 180 пуд. бумажной пряжи и 440 пуд. пряжи шерстяной, всего по оцѣнкѣ до 4000 рублей.
Такіе же аукціоны, на подобнаго рода товары будутъ производиться до 1. Іюня еженедѣльно по вторникамъ, по мѣрѣ выгрузки товаровъ изъ воды. № 3105. 2
г. Ревель, 21. Апрѣля 1876 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Баронъ **Э. Крюденеръ.**

Старшій секретарь К. Ястржембскій.

Часть Неоффиціальная. **Nichtofficieller Theil.**



von

C. H. Schwabe in **Stralsund.**

Bei allen bis jetzt bekannten Werkzeugen zum Schärfen der Messer befindet sich noch Manches, was durch verschiedene Mängel sich als nicht genügend herausstellt.

Während einige englische, sogar patentirte Maschinen, die zum Messerschärfen weit und breit empfohlen, auch im Gebrauch berücksichtigt werden, die Messer im Mindesten nicht scharf machen, sondern nur putzen, wobei sie nach mehrfacher Wiederholung des Putzens ganz schwach werden, ihre Stabilität verlieren und zerbrechen; so haben andere Schärfer-Werkzeuge mit Rädervorrichtung nur für den ersten Augenblick etwas Täuschendes erreicht, welche die Messer noch schneller unbrauchbar, sogar sägeartig machen und deshalb bei Seite gelegt worden sind. Eine andere Art von Streichbrettern mit Isolirung scheint zu diesem Zwecke noch geeigneter zu sein, wenn das unbequeme und zeitraubende Auftragen von Putzöl und Putzstein nicht immer zu erneuern wäre.

Messerschärfer dagegen aus meiner Fabrik können so wie sie sind gebraucht werden, ein Exempla hält ungefähr 10 Jahre lang vor, giebt dem Messer bei einigem Hin- und Herstreichen eine ganz vorr zügliche Schneide und übertrifft mithin alles Dagewesene in dieser Art.

In Häusern, wo viele und auch größere Messer zu schärfen sind, sollen dieselben keineswegs fehlen, da das Schärfen nach dieser Methode wenig Zeit erfordert und die Messer dennoch äußerst scharf werden, ohne irgend einen Nachtheil derselben zu bewirken.

Von vorstehenden Messerschärfern habe ich den Verkauf en gros und en detail für die Ostsee-Provinzen dem Herrn

J. Redlich, Firma: Englisches Magazin
in Riga,

übertragen.

Stralsund, im December 1873. **C. H. Schwabe.**



Da die vorstehend annoncirten Messerschärfer auch auf der 1873er Wiener Welt-Ausstellung prämiirt worden sind und den an diesen Artikel zu stellenden Anforderungen vollkommen genügen, so hält eine weitere Reclame für überflüssig und empfiehlt dieselben allen Geschäftsleuten, Metzgern, Restauranten und Hausfrauen als eines der nützlichsten Hausgeräthe das

Engl. Magazin von J. Redlich in Riga.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Die Actien-Gesellschaft

„H. F. Eckert" — Berlin

empfiehlt den Herren Landwirthen für die kommende Saison ihre rühmlichst bekannten

Universal-Breitsaemaschinen, Göpel- und Wasserdreschmaschinen, Pflüge etc.

Illustrirte Beschreibungen der einzelnen Maschinen nebst Preis-Angabe auf gefl. Anfrage gratis.

Dépôt in Riga bei

F. W. Grahmann,
Nicolaistrasse neben dem Schützengarten.

Wenden.

Für Stadt und Land.

Die

ST. PETERSBURGER GESELLSCHAFT

mit einem eingezahlten

Grundcapitale von 2,400,000 Rbln. und Reservecapitale von mehreren 100,000 Rbln.,

empfiehlt sich zu **FEUER-** und **LEBENS-VERSICHERUNGEN** jeglicher Art, durch den Agenten

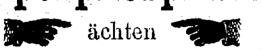
Hugo Peterson, in **Wenden.**

Der Müller **Otto Hochleiter** ist aus unserem Geschäft entlassen.

John Schuster & Co.

Hochgradige

Superphosphate,



Leopoldshaller Kainit

verkauft unter Analyse der chemischen Versuchsstation des Rigaschen Polytechnicums **zu ermässigten Preisen.**

B. Eugen Schnakenburg,
RIGA, gegenüber der Börse.

Рекомендуется слѣдующая полезная книга:
САМОСОХРАНЕНІЕ. Врачебные совѣты противъ всѣхъ болѣзней половыхъ частей, которыя происходятъ вслѣдствіе скрытныхъ пороковъ въ молодости, чрезмѣрныхъ пользованій половою любовью заразъ, съ практическими замѣчаніями о преждевременномъ безсиліи, женскомъ безплодіи и ихъ излеченіи. Съ содѣйствія разныхъ практикующихъ врачей изданіе **Лауренціусъ** въ Лейпцигѣ. Переводъ Н. С. съ 29. нѣмецкаго изданія. Съ 60-ю отчетливо-гравированными на стали анатомическими рисунками.
Въ запечатанномъ кувертѣ. Получать можно чрезъ всякій книжный магазинъ въ Россіи. Цѣна 2 руб.

Auction
von Möbeln, Silbersachen rc.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen **Montag den 10. d. M., 10 Uhr Vormittags,** in der **Altstadt Nr. 10, Haus Fielitz,** in Concurssachen des Kaufmanns **C. T. Fielitz** verschiedene Möbel, als Sophas, Stühle, 1 Trümmeaux, Pfeilerspiegel, 1 tafelförmiges Instrument, 1 Buffet, 1 Schreibtisch, 1 Nähtisch, 1 Pult, 1 Copirpresse, 1 Zahltisch rc., sowie verschiedenes Silberzeug, als Eß- und Theelöffeln, 1 Vorlegelöffel, 1 Korb rc. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auszeichnungen.

Dem Malz-Extrakt- und Chokolade-Fabrikanten, St. Petersburger Kaufmann 1. Gilde, königlichen Comm.-Rath Johann Hoff aus Berlin, hat Seine Königliche Hoheit der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin am 30. Januar 1876 den Charakter als Hoflieferant verliehen. Es ist dies die 25. derartige Auszeichnung der Johann Hoff'schen Malz-Fabrikate. — Aus der National-Zeitung: **(Auszeichnung am 4. März 1876.)** Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich rc. haben laut allerhöchster Entschließung vom 4. März c. in Gnaden geruht, den Malz-Extrakt- und Chokolade-Fabrikanten Herrn Johann Hoff zu Berlin zu allerhöchst Seinem Hoflieferanten zu ernennen. Es dient uns zur Genugthuung anzeigen zu können, daß dies die 26. derartige Auszeichnung ist, welche unserm Mitbürger zur Würdigung seiner Malz-Heilnahrungsmittel zu Theil geworden ist. — **Die Gartenlaube Nr. 14 von 1876, Seite 238** bringt Folgendes: „Wie der General-Feldmarschall von Moltke den Tag zubringt, was er genießt u. s. w.", wovon wir im Auszuge mittheilen: Was in der frühen Morgenstunde angekommen ist und schneller Erledigung bedarf, wird durch seine Hand befördert und abgemacht; während der Arbeit hat man ihm das höchst einfache Frühstück gebracht; es besteht aus einem Brödchen und einem Glase jenes vielgenannten, vielgerühmten und viel angefeindeten Bieres, welches den Namen „Hoff'sches Malz-Extrakt" führt und in pomphaft ausgestatteten Wagen durch die Straßen Berlins gefahren wird u. s. w. u. s. w. Der k. k. Hoflieferant erfreut sich hoher Anerkennungen des General-Feldmarschalls über die ausgezeichnete Wirkung, welche das Malz-Extrakt auf seine Gesundheit ausübt.

Hauptgeschäft des Johann Hoff'schen Malz-Extrakt-Biers, der Malz-Extrakt-Chokolade, der schleimlösenden Brustmalz-Bonbons und des Malz-Chokoladen-Pulvers für Kinder, für das ganze Russische Reich in St. Petersburg: Ecke Newski-Prospekt und Nikolajewskaja Nr. 71/2. — Ausschanklokal des Malz-Extrakt-Bieres Newski-Prospekt Nr. 71.

General-Agenten für Riga und die Ostseeprovinzen:
L. H. Schnakenburg & Co. in Riga.

Verkauf in **Riga** bei **E. Höflinger** (Neustraße) und **Alfred Busch,** — in **Mitau** bei **Lankowsky & Liccop** und **Fr. Küßner,** — in **Wenden** bei **Wm. Thiel & Co.,** — in **Wolmar** — bei **H. C. Trey,** — in **Pernau** bei **C. R. Frey,** — in **Windau** bei **J. Basorgia,** — in **Libau** bei **J. C. Wirkau,** — in **Goldingen** bei **Robert Roens,** — in **Werro** bei **A. Stending,** — in **Fellin** bei **G. Aerfeldt.**

Loose

der XXXVIII. Lotterie zum Besten der St. Petersburgschen Kinderbewahranstalten, sind zu

1 Rubel pro Stück

zu haben bei der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung im Schloß.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zu Römershof verzeichneten Libe Abol d. d. 21. October 1874 Nr. 15,912, giltig bis zum 30. Juli 1875.

Das Paßbüreaubillet des zu Adsel verzeichneten Martin Ohsoling d. d. 19. Mai 1875 Nr. 8104, giltig bis zum 23. April 1876.

Das Paßbüreaubillet der zu Rodenpois verzeichneten Trihne Ohs d. d. 10. August 1875 Nr. 13,019, giltig bis zum 23. April 1876.

Das Paßbüreaubillet der Soldatenfrau Catharina Butusowa d. d. 8. März 1871 Nr. 43, giltig bis zum 28. Juni 1875.

Das Paßbüreaubillet des Schaulenschen Ebräers Judel Kalman Jossel Balkin d. d. 16. April 1875 Nr. 411, giltig bis zum 1. März 1976.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено полиціею — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 5. Мая 1876 года.